

Opći uvjeti

S ciljem obostrane pravne zaštite potrebno je prihvatiti **opće uvjete** s punom materijalnom i pravnom odgovornošću.

Za najam bicikla i opreme potrebno je:

- predočenje osobnog identifikacijskog dokumenta
- osiguranje u vidu novčanog pologa ili preautorizacije kreditne kartice u iznosu 300 EUR
- polog se vraća po povratku bicikla u prvobitnom stanju
- bicikl se predaje čist i u ispravnom stanju i takav se i vraća
- za maloljetne osobe ugovor mora potpisati roditelj ili skrbnik
- oštećenje će se obračunati prema servisnom katalogu i plaćaju u gotovini, iz pologa ili osiguranja plaćanja
- ukoliko je po povratku potrebno pranje isto će se obračunati 8 EUR

Plaćanje je moguće izvršiti:

- gotovinom
- bankovnom karticom
- virmanom
- Internet i mobilnim bankarstvom

Terms and Conditions

To ensure mutual legal protection, the client must accept the **terms and conditions** with full material and legal responsibility.

To rent a bicycle, the client must:

- Present an identification document
- Provide insurance in the form of a cash deposit or credit card pre-authorization in the amount of 300 EUR
- The deposit is released upon returning the bicycle as it was received
- The bicycle is clean and in proper working condition when given to the client, and it should be returned in the same condition
- If the client is a minor, a parent or a guardian must sign the contract
- Any damage will be charged according to the service catalog. It is paid in cash, as a deduction from the deposit or the payment insurance.
- If the bicycle requires cleaning upon return, the service will be charged 8 EUR.

Payment is possible by the following means:

- Cash
- Debit card
- Bank transfer
- Internet banking or mobile banking

Allgemeine Bedingungen

Um einen gegenseitigen rechtlichen Schutz zu gewährleisten, ist der Kunde verpflichtet, die **Allgemeinen Bedingungen** in vollständiger materieller und rechtlicher Verantwortung zu akzeptieren.

Für den Fahrrad- und Ausrüstungsverleih gelten folgende Bestimmungen:

- Ein persönliches Identifikationsdokuments ist erforderlich.
- Eine Versicherung in Form einer Barkaution oder einer Vorautorisierung auf Ihrer Kreditkarte in Höhe von 300 EUR ist erforderlich.
- Die Rückgabe der Kaution erfolgt bei Rückgabe des Fahrrads in seinem ursprünglichen Zustand.
- Das Fahrrad wird sauber und in einwandfreiem und funktionstüchtigem Zustand an den Kunden übergeben und sollte in gleichem Zustand zurückgegeben werden.
- Falls der Kunde minderjährig ist, muss ein Elternteil oder Erziehungsberechtigter den Vertrag unterschreiben.
- Etwaige Schäden werden gemäß dem Servicekatalog berechnet. Sie werden in bar, als Abzug von der Kaution oder über die Zahlungsver sicherung beglichen.
- Wenn das Fahrrad bei Rückgabe gereinigt werden muss, wird für die Reinigung eine Gebühr von 8 EUR erhoben.

Die Zahlung kann auf folgende Weise erfolgen:

- Bargeld
- Debitkarte
- Banküberweisung
- Internetbanking oder Mobile-Banking